# THE NEW CANADIAN

**An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin**

VOL. 17 — NO. 22. SATURDAY, MARCH 20, 1954. TORONTO, ONT.

## The Weekly Habit

*By TOYO TAKATA*

WHO IS this guy McCarthy anyway? The announcement that this overnight-famous American is coming to Toronto to deliver a tirade has even prompted an egg firm to provide an over-ripe variety of his product for non-eating purposes.

With the exception of President Eisenhower, no other American political figure on the current scene is in brighter limelight as this very controversial man. In fact, the only other American in our times who can be comparable insofar as the type of notoriety he has gained, is the late Huey Long, who was the Governor of Louisiana assassinated during the thirties, but he was more localized whereas Joe McCarthy has a global reputation.

**No one needs to be told who he is today. He has even brought about a new term, "McCarthyism", meaning political witch-hunting in the manner in which the inventor carries on his tarnishing and smearing of characters.**

What makes him do these things? While most of us don't want him around, we've got to admit he's a smart operator. Without the headlines he's getting, he might as well be Joe Blow, Senator from Wisconsin, and he wouldn't be too sure of being the Senator from Wisconsin.

And coming from Wisconsin has a lot to do with how he's acting. He represents a midwestern state made up of apple farmers and other rural folk who are ultra-conservative and strongly anti-Communistic in their views. Thus, what he's doing, in spite of his tactics, wins votes back home which is exactly what he wants. And to make sure the voters hear about it, he goes as far as he can to make sure his name makes the headlines and is on the tip of everybody's tongue no matter how bitter it might taste.

**The Mayor of Toronto has declared that Mr. McCarthy is not welcome here and that he's not to have any civic greeting. This must make the Senator very happy for that's just the kind of publicity he needs. There is nothing further to be said if the Mayor were to act nice to him; but now he's got more free publicity for the papers back home. Nice going, Mr. Mayor.**

Whatever we think of him, like anyone else, he has a right to be heard. Although he goes too far with his privilege, freedom of speech is one of the pillars of the kind of society we want and [illegible]. His attacks on personalities have abused this right but we are now supposed to be [illegible] to sift claims and statements of a political nature just as we are supposed to weigh the promises and platforms of the various candidates in political elections.

Recently, Senator McCarthy, **with his outburst against the uniform, might have committed political suicide. From this has come the counter-charge that he sought to obtain privileges for a drafted aide. And his attack against the army, which won't go well with anybody, has ruffled some of his staunchest supporting groups as the American Legion and the Veterans of Foreign Wars who are strongly anti-Communistic.**

Up here, we say, at least we haven't a McCarthy. That's true.

But we've experienced a lot of little McCarthy's, and know what they can do. Remember those fantastic charges made against us before the war by B.C. M.P.'s and aldermen? Like McCarthy, they couldn't prove their wild claims, but like McCarthy they too were wooing votes and that was their method. Only difference is that their little noises weren't heard around the world. But they caused havoc with us just the same.

**But today, everybody is a lot wiser, or they should be. People aren't politically gullible as they used to be. Even many of those who laud McCarthy are not in approval with his personal crusade, but because they are very anti-Communistic they are with him.**

We'll have to wait and see what he has to say in Toronto.

## JC's Contribution to Canadian Development Noted by St. Laurent in Tokyo Address

TOKYO. — Noteworthy references to the position occupied by Japanese Canadians were recently made by Prime Minister Louis St. Laurent, who returned from his global goodwill tour on Mar. 17. The last three days of the Prime Minister's world trip were spent in Tokyo as a state guest of the Japanese Government.

At a press conference held at the Canadian Embassy in Tokyo for both Japanese and foreign newsmen, the Prime Minister, among other things, was asked of his opinion regarding the position of Canadians of Japanese ancestry.

"The measures taken by the Canadian Government in connection with the Japanese Canadians during the war were considered entirely just under the circumstances. Since the termination of hostilities, those of Japanese ancestry in Canada have been playing the role of true Canadians, and now enjoy all privileges of citizenship," Mr. St. Laurent replied.

### Contributed to Development

In an address delivered at a luncheon given in his honour by the Canada-Japan Society at the Imperial Hotel in Tokyo, the Prime Minister gave brief reference to the part rendered by Japanese Canadians in the nation's development.

In emphasizing the progress of relations between Canada and Japan, the Prime Minister stated in part:

**"Canadians have for a long time shared many interests with the countries on this side of the Pacific basin; this is especially true of the people of our westernmost province, British Columbia, whose trade and contacts with Asia have continued for more than a century.**

"There has been a tremendous economic development in B.C. during the past ten years, and I have no doubt that as this growth proceeds trade relations between Western Canada and the countries of the Far East will increase substantially. Recent developments in air travel between North America and the Orient have facilitated closer relations. Canadian missionaries and teachers have lived and worked in Japan for many years in the hope of benefitting this country. A substantial community of Canadians of Japanese ancestry have maintained close connection with Japan over the last half century, while at the same time contributing to Canadian development."

### Princess Pat Nisei Posted to Germany

Sgt. Mas Kawanami of the famed Princess Pats Infantry has been re-assigned overseas with the 2nd Bn. PPCLI. in Soest, Germany. He is expected to remain in Germany for 18 months.

Until notification of his transfer overseas, Sgt. Kawanami has been stationed in Calgary. His new address will be: SB80142, Sgt. Kawanami, M., 2 Bn., PPCLI, CAPO 5050, c/o Postmaster, Montreal, P.Q.

Mrs. Kawanami remains behind with friends in Calgary.

## U.S. Issei Held for Deportation; Charged on Theft of Bottle of Rum

SAN FRANCISCO, Calif. — The case of an Issei in the United States who was held for possible deportation by immigration officials because of his conviction on charges of theft of one bottle of liquor, was revealed last week.

Under a particular section of the new U.S. Immigration Act, aliens who are convicted twice of crimes involving moral turpitude are subject to deportation from the U.S.

**The Issei in question was released on parole when his San Francisco Nisei attorney was able to obtain the expungement of the conviction from official court records.**

The attorney for the Issei stated that under prior deportation rulings, almost all crimes are regarded as involving moral turpitude. He also pointed out that a certain subsection of the legislative clause applicable, even regards convictions that accured prior to the 1952 Act as grounds for deportation of aliens.

## Japanese Gov't Has Big Headache — What to Do With Multi-Million Dollar Treasure Trove?

TOKYO. — The Japanese Government has a monstrous financial headache today in an $8[illegible] million treasure trove — a fabulous assortment of diamonds by the bushel, gold and silver ornaments, and other valuables.

The treasure was collected by the government near the end of World War II for the war effort, but the surrender came before any use of it was made.

**The collection has lain in bank vaults for two years while Japanese legislators have debated about it. Ownership records are reported to have been lost.**

This week some progress [illegible] be made towards disposing of the treasure when a bill [illegible] into the Diet authorizing [illegible] the valuables with the [illegible] to go to war widows, war [illegible], orphans and destitute [illegible] [illegible] war.

Here [illegible] Ministry [illegible] treasure [illegible]

**160,000 carats in diamonds, 1[illegible] tons of gold bullion, 2,300 silver ingots, 700 assorted gems including pearls and sapphires, 1,780,940 Japanese gold coins, and 1,848 foreign gold money.**

Miscellaneous articles include a gold vat large enough to hold a man, which was believed used originally as a warming tub for Japanese rice wine.

Estimates of the value of the treasure place it at [illegible] per cent of Japan's annual government budget, and Socialists have called for its confiscation so it can be used to help the economy.

Some of the original treasure [illegible] [illegible] are [illegible] lost. [illegible] 1952, a Diet investigation rocked [illegible] Japanese police with a disclosure [illegible] [illegible] carats in diamonds were missing. They were [illegible]

Most of the diamonds were bought by the government at very low prices starting in July, 1944, when Japanese war fortunes were on the wane.

[illegible]

## a decade ago...

Mar. 20, 1944

Ottawa. — Jackson Commission investigating interior B.C. evacuation settlements finds conditions "reasonably fair and adequate."

Kaslo, B.C. — Government announcement received stating that no single men will be retained on BCSC payroll after April 1.

Winnipeg. — Manitoba Club to be represented at Canadian Youth Commission by president Oik and secretary Bill Sasaki.

## Ten U.B.C. Graduates Feted at Banquet

VANCOUVER. — The first graduation banquet and dance to be held by the U.B.C. Nisei students [illegible] at the Golden Dragon [illegible] Mar. [illegible]

George Yamanaka, chairman of the Students' Committee, introduced the graduating class to the attendants. Of the eighty Nisei students currently attending U.B.C., ten are hoping to receive their respective degrees in mathematics and physics, engineering, agriculture, biology and chemistry. They are Mas Banno, Aiko Hori, Don Jinnouchi, Yosh Kawase, Michio Miyagawa, Martha Nagai, Rosalie Nakashima, Hideaki Nishizaki, Mikio Saimoto and Tsugio Tanaka. It is believed the largest number of Nisei ever to graduate from U.B.C. at one time.

Guest speaker Joe Miyazawa, a member of the Vancouver IWA, spoke briefly with regard to the employment situation for Japanese Canadians in B.C. A farewell speech on behalf of the graduates [illegible] Jinnouchi.

**CORRECTION**

[illegible] weight of the [illegible] 177 [illegible] not 127 lbs., as [illegible] reported.

フオラム (投稿歡迎)

## 消費組合の總會

幹事 小財新九郎

水の都、煙の街、カナダ商工業の心臓地トロントという新らしい天地に、お互日系同胞が生活再建に勇往邁進され、日々健全なる歩を辿られつつあることは誠に以て意を強くし喜ばしき限りであります。

さて同胞間において共同出資により創立された大陸家庭消費組合も、多事苦難の道を乗り越わで、今日では五百に近い會員を擁し、ゆるぎなき確固たる基礎の上に立ち、協力という心の旗と、真面目さという意志のもとに、前途洋々たる將來に向っての繁榮が約束されている次第であります。

しかるに組合は未だ創立後四星霜を經たるのみにて現在なお基礎確立の時期であり、只單なる利潤分配というのでなく、更に組合自体の信用を築き奉仕に一層の力を注がなければならぬ時でありますが、會員の共同出資の下に經營され、協力の力によって運營されている上に、購買者自体が會員であるのですから、會員各位の組合擁護の精神と當事者の手腕と熱心さを以てするならば、繁榮疑いなしと信ずるものであります。

今回臨時總會を開催することになりましたのも、右に挙げた會員各位の一段の御協力をお願いして、組合の發展策をはかるためでありますから、何卒多數の御出席下さい。尚上田武雄氏は理事でありましたが今回販賣主任になられたため鹿谷太三次郎氏が新しく理事に就任されました。

## 語學校と佛教會

トロント日本語學園の存在については一部分の同胞間には、トロント佛教會の學園の如く誤傳せられて居るようであるが、佛教會の直營又は宗教的には何等の關係なく、純然たる教育機關であることを御諒解得たいと思います。

もちろん本學園は、佛教會により、全加を通じ卒先して日本語學の必要に鑑み再興の勞をとられ、物資及び精神的に、すべてにおいて援助せられて今日に至ったものであり、本園の發展も一重に佛教會並に賢明なる諸兄姉の心からなる絶大の御援助の賜であることは深く感謝している次第であります。今や日加親善の度が深まりつつある折柄、本學園發展のため皆様の一層の御べんたつと御教導の程を念願いたします。(トロント日本語學園維持會)

## 初代開教使迎え

レイモンド佛教會 廿五周年法要執行

【レイモンド發】レイモンド佛教會では三月六日創立廿五周年記念祝賀法要を執行、歴代開教使を招聘し初代開教使だった加州ガデナー佛教會の永富信常師が參列(ケローナの生田師は都合つがず欠席)それに河村、猫田兩開教使と西村、小坂、福永三補教士が參列した。稚兒の行列、讀經、燒香、祝辭、祝電ののち、猫田、河村兩師が挨拶したが、還座法要以来の多數の參詣者が室上、階下一ぱいにあふれる盛況だった。夜は祝賀の演藝會が續いた。尚永富師はレスブリッジ、コールデール、ピクチュアビュート、テーバー各佛教會で説教した。

### カルバリー教會

▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
▽禮拜三月廿一日(日)午後三時
▽説教「十字架の由來(その二)」久保庭牧師
電話ジーイー三三一七

### 合同教會日系人部

電話イーエム三一一九四九
三月廿一日(日曜)午前十一時 禮拜
清水牧師説教 題「キリストの御顔」

### 聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
三月廿一日(午前十一時)聖餐式(毎金曜大齋講話)
今井牧師説教「自然」


## 手頃な住宅

□六室レンガ一軒建 テンルーム・グラーヂ(セントクレーア・ローダ) 一万六千九百弗 五、六千弗拂
□七室レンガ一軒建 ドライブ・サンルーム二室 プレストン 一万二千九百弗 二千七百弗拂
□六室レンガセミ 立派な家 メリタ・デューポント 一万四千五百弗 四千五百弗拂
□九室レンガ一軒建 二階及三階にケッチンあり グラーヂ・オイルヒーター マビラー・ダンダス 一万六千弗 六千七百弗拂
□五室新築煉瓦バンガロー 一万一千九百弗 三千弗拂のもの十數軒郊外各方面にあります
今後は當社の手で家を御買になった方々にはモーゲーヂ満期の際は特別の御便宜を計ります。

柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427



## 謹告

當社は皆様の御便宜を計る爲東京銀行(元の正金銀行)への總ての送預金事務を取扱ふ事に致しました。日本向け送金は正金以来確實迅速の傳統を誇る東京銀行を御利用下さい。

申込は日英文何れでも差支えありません。電話下されば説明書御届け致します。

日加貿易株式會社
NIKKA OVERSEAS AGENCY LIMITED
Canadian Bank of Commerce Building
640 West Hastings St., Vancouver 2, B.C.
Phone TAtlow 7623 — Night HAstings 2910-L (K. Kazuta)



MARUTEN BEST

定評ある 白味噌 醤油 清酢

マルテン醤油=豊富の原料中より特に優れた品にて醸造出来たマルテン醤油の味、風味、光澤絶對優良 ▲白味噌、清酢共御愛用願います

名前より實質本位!! 甘口 辛口各種

晩香坡東ヘスチングス街一一三九
日本食料品雑貨一切直輸入
天野商會
T. AMANO Co. Importers & Exporters
1139 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Telephone HAstings 7078
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.



## 必らず効く妙温器を

=是非ともお備え下さい=

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Moorview Ave., Toronto. Phone MU. 5023
發賣所パシイック・ツレーデング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7671
ビーシー代理店 北川鉄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.



## パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく東慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八一二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475



ヤマサ 醤油

品質日本一

ヤマサ醤油を御使用下さい

千葉縣銚子市ヤマサ醤油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アール・レ組)代理店
日本食料品類一切並に諸雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
K. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5305)
HOWELL WARE HOUSE LTD.
222 Front Street E., Toronto, Ont.



## 結婚宴會やパーテーに

▲元東慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々様よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたがアルバート街(エリザベス街の角近く)に開業致しております 何卒御來樓下さるようお待ちいたしております
▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます

トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八一九八一七



## N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents,
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船
氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船でして船室設備全部を新装して皆様の御利用を御待ち致して居ります。

| 晩市出港 | 沙市出帆 | 横濱入港 |
| --- | --- | --- |
| 四月廿九日 | 五月一日 | 五月十五日 |
| 六月廿四日 | 六月廿六日 | 七月十日 |

運賃キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(二七名)二百八十弗
其他貨物輸も運転されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
御詳細は上記の處に御照會下さい。

# 源義經 (六三)

村上元三

「義朝どのの子であることそなたは誇りに思うてはおらぬのか」

「それは、誇りにしています。都大路のまん中を、われは左馬頭義朝が子で、と大きな聲でいつて歩きたいほどです。でも」

「なんだ」

「わたくしの母上は」

牛若は、泣聲になつた。

「母のことから卑下してはならぬ、と常々言い聞かせてあるはずだ」

と覺日は、ただ小言をいつているのではなく、これもむきになつて、

「そなたが何と申そうとも鞍馬寺の稚兒遮那王は左馬頭義朝どのが忘れ形見、と都のすみずみにも知れわたつている。父に似ぬ凡庸な子であればともかく、そなたは文武ともにすぐれているゆえ、相國入道から眼をつけられてもやむを得ぬ。父が敗れて討たれ、源氏の再興を計れ、などと今からやかましくは申さぬ。ただ、世の常の人の子ではないのを忘れるな、すべてに心せよ、というのだ」

その師の言葉は、きびしい語調ながら一言一言が、いきり立つている牛若の氣持を、かえつてやわらかくもみほぐした。

「はい」

牛若は、覺日の顔を見た

「わかりましたか」

「まだ不服か」

顔からほり[illegible]て、

牛若はいつた。

「わたくしは、名も知れぬ人の子に生れてきたかつたと思います」

こんどは、覺日が默つていた。

蓮忍は、睡むた氣に眼を半ば閉じ、ゆらりゆらりと上半身を動かしている。だが、無關心を裝つているのではなく、そう言う牛若の心持が、よく了解出來るからであつた。

---

故母 **サモ** 儀永い間病氣療養中は度々御見舞を受け御厚情に預つて居りましたが急に病狀惡化し看護の甲斐もなく三月十四日午前一時に六十一歳を最期として安らかに永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹ん申上ます。十五日午後八時デー・ラルフ葬儀社に於て清水牧師司式により告別執行の際は御多忙中遠路態々御會葬下され其の上御供花御花料弔辭弔電を戴き御芳志い段誠に有難く一同感謝致して居ります。實は一一參堂御禮申上ぐべき筈の處其の意を得ませんので失禮乍ら紙上を借りて故人生前の皆樣の御交誼を併せて深く御禮申上ます。

喪主 金子正勝
妻 治子
孫 ローイ
パーシイ
同 金子義一
同 堅一
良子
姉 大野直一
妻 サヨ子
女婿 菅森孫太郎
妻 松子
親族 大野ワイ
明賴一好
同 靜枝
吉村義平
友人 友人一同

---

義父 **橋本權之助** 儀昨年八月發病致しクランドフオークス病院に一回晚市病院に二回入院して專門醫の治療手術と親族の寢食忘れての手厚き十分なる看護の甲斐もなく遂に二月廿八日午前十一時死去致しましたことを生前辱知諸氏に謹告申上げます。三月三日午後二時晚市アームストロング葬儀社に於て生田開教使司式の下に葬儀を執行、マウンテンビウ火葬場にて火葬致し七日午後二時クリーンウッドにて新川導師司式の下に追悼法要を營みました。節は御多忙中遠路態々御參列下され其上過分の御香料供花弔電弔辭等を賜りました御芳志誠に有難く一同感謝致して居ります。實は一一參堂御禮申上ぐべき筈の處その意を得ず失禮乍ら紙上を借りて故人の生前に對する皆樣の御交誼、長い間の病臥中皆樣より頂きました御見舞の數々と併せて略儀乍ら紙上を以て深謝申上げます。

喪主 濱口タツ子
長女 同 實代
次女 同 晴美
三女 同 里美
父 林爲次郎
長男 勝 妻 レンズ
次男 新久
義兄 濱口長一郎 妻マサエ
外親族一同
友人代表 村尾磐市 前田甲

---

■案内＝廣告參照

▲晚市の日加貿易株式會社では東京銀行への總ての送預金事務を取扱うことになつた。尙同社が取扱つている日本ナイロン漁網は豫想外の注文があり、「サカイ網」はもう斷つているがコーホ網の注文にはまだ應じる由

▲エニオン・ストーアでは「妙布」「太田胃腸藥」なども扱つて居り「さくら木」をすすめている

## ハミルトンの映畫

三月廿六日(金)午後七時半

場所 キャスリン街一六 メヅム・ルーム

水谷八重子、有馬稻子共演

**母と娘**

生さぬ仲の強い愛情に生き抜いた母が繰りひろげる愛の明朗篇

◎ちやつきり金太 シー座出演——笑ひさざめき 一笑又笑ひ

主催 ハミルトン佛教會青年會

---

## 辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三・四三九一

## 辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三

電話イーエム三—五〇〇二

自宅 エルエー一—三八九

▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

---

## 日本送金

多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。

木下善一

Euclid Ave. (LE.4877)

(60 BLOOR ST. W. (OL. 2702)

TORONTO, ONT.

## 法律事務一切

▽ウェスト・エンド事務所を開設いたしました

LY. 9250 in the morning

At Windermere Ave.

2336A Bloor St. W., Toronto.

辯護士 倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA

Afternoon and Evening

EM. 6-0956 (Res. LY. 3427)

---

陽春にお贈りする

## 絶好の名曲揃い

——是非御見逃しなく御用命を!!

なつかしき愛の歌 齋田愛子
永遠の愛
バイヤコンデオス 江利チエミ
ベイパームン
背いひとみ ペギ葉山
遙かなる山の呼聲
おばこ追分 野村雪子
トラジの言葉
男涙は白椿 岡晴夫
今日も雨だよ
懐かしきパラオ島 瀬川伸
ピカタの花賣娘
愛染月夜 渡邊はま子
をばら石狩旅の町 山西潤
淺太郎月夜 宇都美清
お京戀しや 乙羽信子
船頭しぐれ 若原一郎
海峡かもめ 石見眞佐子
男なりやこそ 春日八郎
女心は紅椿 照菊
はたん刷毛 近藤俊郎
おぼろ月十三夜 照菊
ソウラン節 三門順一
黒田節 志藤光子

再入盤——月の渡り鳥、大利根小唄、おしどり道中、音丸炭坑節、かりそめの戀、逢初道中、後追ひ笠、伊太郎くづし等々…

◉故國月刊雜誌 新刊書籍 新譜レコード 通信販賣は最も迅速確實に御發送致します。カタログ進呈。レコード一枚一弗二〇仙。五枚以上送料不要 キング テイチク マキクリ(タイヘイ)レコード賣捌所

通信販賣確實送附

ケー・森田輸入賣捌所

K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2223

2496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

---

M. A. BLYTHE BERNIER

FUNERAL DIRECTOR

3682 Park Avenue

Montreal, P. Q.

(Phone: HA. 9500)

## ボーニエ葬儀社

モントリオールの日系人のために晝夜のサービスに應じます。安價と日系人向きに特別の注意を拂つて居ります

モントリオール市パーク街三六八二

電話ハーバー九五〇〇(パイン街近)

---

專門醫紹介並代理事務一切

## 濱岸事務所

晚市パウエル街三二六(ライオン・ホテル内)

## 時計修繕

◎多年經驗ある當店へ時計修繕を御用命下さい

◎各種時計「寶石類、シルバーウエア其他破格の値段

トロント市東ヂラード街九八〇

電話エフチ・エー一〇二五五

潮崎時計店

---

新嘗國ノリ(サイツシ・ノリ)一枚二十仙

各種日本種物

△鮮魚へ精肉

△和洋食料品一切

△カマボコ△サツマ揚製造

## キノ魚肉店(木下)

KINO'S MARKET

P.O. Box 57

---

## かすが煎餅

味が輕く美味しい

「何卒御試食下さい」

△進物用並びに御祝い用の「煉羊羹」

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店

P.O. Box 234, Kamloops, B.C.

---

## モミ療法

特効 優麻質斯 神經痛 胃痙レン 胃腸病 頭痛 腰痛 其他

鹿兒島縣立盲學校鍼按科(出身)

志風讓次

晚市パウエル街七六〇 五號室

電話ヘスチングス八九五二

不在の節 同一八六〇エル

---

## 家屋賣買業

ビー・シー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晚市家屋賣買業會員

エッチ・エー・ロバート會社

日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani

H. A. Roberts Ltd.

---

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,

Phone EM. 6-5589

## 迅速サービス

◇新着のリバテー米を試食して下さい。お氣に召すこと請合いです。

◇其他食料品一切。迅速にお屆け致します。

上田武夫、下田政一、藤本要氏らが店員としてサーヴィス萬全を期して居ります。

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八

電話 イー・エム六 五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.

TORONTO 2, ONT.

## 新鮮なる青物

▽青物、野菜類

▽新しいモヤシ

いつでもあります

トロント市エリザベス街一一八

萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,

Agent for all Airlines

166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

## 日本行は氷川丸で

▲神戸、横濱＝シアトル、晚香坡間に定期就航、三等船室の設備は總て特三以上

▲二世並に妻女呼寄には是非共晚香坡へ直行客船氷川丸或はシーピー・エヤライナーの(三割引)特別レートを御利用下さい

| | 晚香坡入港 | 晚香坡出帆 |
|---|---|---|
| 氷川丸(一) | 四月廿一日 | 四月廿九日 |
| (二) | 六月十六日 | 六月廿四日 |

アメリカン・プレシデント ライン汽船會社

シーピーエヤライナー 代理店

日本郵船日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田欽一

晚香坡市東ヘステングス街一六六

(電話マリーン四〇五七)

日本交通公社・トロント案内所

# 日本の對外爲替（三）

東京 露木海藏

## 現狀保持も困難

然し、以上の理屈はよく判るのであるが、果してその理論の如くに實社會の經濟が政策と共に、希望の如く描かれて行くかどうか——に考ねが殘されている。

それは最近の日本の政情である。今政府の屋臺をゆすつている相つぐ疑獄事件が、どれほど國際信用に及ぼすかは時日の經過を待つ必要がある。或る人は、今の日本は蔣介石政權の末路の如くに、日本國內の政、財界の腐敗を絕叫している人もあるが、これは國際信用の上にはソロバンをはじかれて來ることは勿論で、圓價の切下について國際金融市場が思惑をはじめたと思われる根底もある。即ち（ニューヨーク廿五日電によると）ニューヨークの金融筋で注目していることは圓が金融上の操作で事實五十パーセント引下を受けたことである。この取引はブラジルが日本に對してオープン・アカウント（清算勘定）の上で持つている債權の一部を米商社に一弗四百圓の換算で賣り渡し、これによつて米商社は四百圓に引下げられた圓を手にして日本からの輸入資金にあてることが出來るという新らしい方法である。こうした方法が增大する傾向を示すとなれば重大で、そうなると我々の希望ではないが、公定レートの維持は難しくなつてくる。

私達はあくまでも圓レート三六〇を堅持したいのであるが、果して我々の努力だけでそれが出來るとは言えない現狀にある。政界は全く混迷し、財界もその見透しなく、業界は不振をつづけるとなれば——所謂健全政策の強力なる推進がないとなれば、四五年前の日本の姿にもどつて、インフレ漸進と共にレートの變更の止むなきに到るのではないかと言うのが一つの考ねである。

私はこの問題について幾度か考え、又與明の人達に教えを乞うたのであるが、誰もが確固たる自信を示して下さらなかつた。然し、一應は在加の日系人に、この問題を提示しておくべき事を痛感していたので書きはじめたのであるが、文徒らに長くして要を得ず、五六回も書き直したのである。要するに私は、現在の圓レートの變更を希望していないのであるが果してその保持可能なりやについて考ねをめぐらしている眞意を汲んで頂ければ結構で、かりにその時期を問われても、私はその豫想はつかない。只、政府の政策の動向を注目しているのみである。それが一つのキイとなつて動靜何れかの線が出てくるものと思う。

## 紫煙 ケンリー

### 二靑年の手紙

▽この街の金融會社は法を惡用したトク名組合という商法上の點に立つているので出資者は法律上、何の權利も持たず、みんな泣き寢入りなのです。しかもこの金融會社社長は庶民金融の重要性の美名にかくれ、政府にこの機關の保護立法を持ちかけ、そこにワイロ、持合がつきものとなつたのです。

▽これがみんな顏と顏、地盤と金、金と政治と網の目の如くつながり合つているのです。八千万の人口を持つ日本はこの統制のみによつて秩序あり、というにいたつては、また何をか言わんやであります。全くすべてが狂つているようです。日本を見限つて外國へ行ける人は幸福です。

▽——君たちの氣持ちはよくわかるのですが、と返事のペンを走らして、しかし遠くの山はより濃い綠色に見えるという言葉がある通り、そこを遠くしてみると、また遙かな山は更にみどれるような綠色となることでしよう。オンタリオ州の三分の一しかない狹い土地に八千万の人たちがウヨウヨしていることはどう考えたつて健康な狀態ではありません。

▽カナダだつて公私のスキャンダルがないことはないのです。ただ、幹旋關に廣い土地なので、おゝ場所での汚職事件はたとえ廣く報じられても遠いところの出來事としかうけとれず、ピンと實感に來ないとも言えましよう。それは、それほどに感覺のにぶい國民性と惡くいえばいえもするわけです。——心底からの慰めはげましの言葉も見出さずこのように書いて手紙に答えたのであつた。

## ガーデン・クラブ 廿三日に會合

トロント・ガーデン・クラブでは三月廿三日（火）午後八時からリージョン・ホールに於て會合を催す。入江加奈子夫人の正風流生花の實習があるほか先般のホビー・ショウに出展した生花の着色スライドを見せる。會員外の出席も歡迎。

尚先日ガーデン・クラブで開いた菊作り愛好者の集會には多數の出席者があり、中町泉治、大八木忠吉兩氏からよい話があつたが、菊作りのグループに加わりたい人は右兩氏まで申込むとよい。

## 今晩柔道大會

第二回春季東部カナダ柔道大會は今晩七時半よりト市內ユダヤ靑年館で開催するが、招待劵をうけ取つた人たちも座席のリザーブはないので早目に來場されたいと主催側では希望している。

## トロント日本語學園役員

トロント日本語學園では最近の總會に於て創立五周年祝賀會開催、特別科創設、普通科教授日程延長の件等を協議してその處理は新理事に一任された。新理事は次の如く決定した。

△相談役小財新九郎△理事長中川佐助△幹事上高原鐵男△會計江畑猪三△監査役林三之助 高田貫輔△訪問部佐藤定 勝山勳△理事堀淸司 花月榮吉 森助五郎 林與惣彌 大西乙吉 新善太郎 杉万岩藏 川崎茂八 齋藤健

## 同姓でめいわく

去る二月ト市內一百貨店で万引して捕つた歸加二世娘のことが英字紙に『モリシタ』と報じられたが同姓のため市內森下梅藏氏一家は大變迷惑をうけている。同家には何等の關係はなく二世娘は別人である。


## 御禮 廣告

合掌、先般上倉重夫氏生長の家教祖谷口雅春先生の御講演錄音を携へて御地に參りまして生長の家錄音講演會を開催致しました節は在地皆々樣の絕大なる御支援に預りまして誠に盛大なる集りを催し得ました事を衷心より感謝致します。誠に有難う御座いました。

三月十日 晚市生長の家誌友會
カムループス御在留者各位

去る二月某百貨店に於て某二世娘の過失事件があり英字紙に『モリシタ』と報ぜられました爲め同姓である私達の娘ではないかというので皆樣に種々御心配をかけ私共も大いに迷惑致して居りますが、右は同姓の別人で、私共とは何等關係なき事であります。此段謹告して事情を明かに致します。

ト市ジャーボース街 五九
森下梅藏
森下民吉

第二回東部カナダ
## 春季柔道大會

次の通り擧行致しますから是非ご來觀下さるようお願いします。
▽各團体對抗試合▽有段者選手權爭奪試合
▽時日 三月廿日（土）午後七時半
▽場所 ユダヤ靑年會館（スパダイナとブロアー街角）

主催 オンタリオ有段者會

**農園**働きの日系人家族人用、年中仕事があり、ハウスも提供する。委細は左記へ
J. MATSUSHITA
Co E. L. Ahls
R.R. 1, Oakville, Ont.

**求** ガーデナー數名、トラック・ドライバー入用。
委細面談 平家 エフチ・オー四四一四


## 結婚御挨拶

右兩名儀稻本藤十郎、田中武二郎氏夫妻の世話で婚約中の處去る三月六日トロント市ジョン・ホールに於て杜開牧使司式の下に結婚式を擧げたのち金龍酒家で些か披露の際は御多用中態々御臨席を賜りその上過分の祝品祝辭、祝電等を頂き有難く厚く御禮申上ます。尚今後よろしく新夫婦に對し御指導御交導下さるよう略儀乍ら紙上を借りてお願いかたがた御禮申上ます。

長男 中村正雄
二女 田中操フエレス
母 中村フネ
父 田中佐太郎
母 キク


## 日本語學習書

白人、二世向きの良い獨習書
ヴァカリー夫妻著
△日本語讀本（六五〇頁） 九弗
假名から中學程度までの日本語讀本を英語で讀み方意味及書き方を說明している。教師用又は獨習用の良讀本です。
△當用漢字集（同夫妻著） 八弗
英語で讀み方と意味を四百八十餘頁に列記してある
⊙右の外各種日本語獨習書△日本及日本文化紹介の英文書△英文の日本及支那料理書等多種あります。二世や白人へのギフトとして好適です。
⊙目錄は申込次第御送り致します。
▲各種日本レコード取次
**亀岡書籍貿易商會**
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. [illegible]
113 McCaul St., Toronto, Ont.

肩のこり 腰の痛み 神經痛に不思議に効く **妙布**（何度でも使えるチャー製）

胃と腸の弱い方に **太田（ホシ）胃腸藥**

全加に渡つて大人氣の——**さくら米**

●各地よりのメールオーダーは迅速丁寧に致します
●日本品なら何んでも揃う御客本位
電話チーイー八五三七 **ユニオン・ストーア**
UNION STORE [illegible] Ave. Toronto, Ont.

天下一品
日本食にも洋食にもおいしい
**キッコーマン醬油**
日本送金取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。
**古屋貿易會社**
【電話】エムアイ五三五六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.
301 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone MI. 5356 — MI. 9398

# 不義の再軍備に反對す

服部卓四郎君の「次期大戰と日本國防論」への駁論

（四） 元陸軍中將、軍需省航空兵器總局長官 遠藤三郎

スケールははなはだ小さいが、昭和七年（一九三二）二月、上海事變のさい、第九師團が上海附近において第十九路軍の壓迫を受け、危急に瀕しておつたとき、國際連盟が、三月四日、日支兩國に停戰を勸告するであろうとの飛電が、ジュネーヴから來たので、參謀本部はその前に勝利をもつて自主的に停戰に導く必要を痛感し、にわかに白川大將を司令官とする一軍を派遣することに決し、私はその作戰を計畫し、且つ白川軍に附行してその作戰を指導するように命ぜられたが、當時上海に出動中の第三艦隊司令官野村吉三郎中將からは、揚子江の溯航は不可能であると反對されたにもかかわらず、計畫の通り三月一日、七了口に上陸を敢行して敵の背後を斷ち、敵を蘇州附近の沼澤地帶に撃退して、三月三日、連盟の勸告を受ける前に自主的に停戰し得たことを記憶する。また昭和八年、長城線を守備していた關東軍が、熱河に攻撃して來る北支軍を撃破して北京・天津に殺到したとき、北京入城の寸前に追撃を停止して塘沽協定を結び、軍を滿洲に還した体驗を持っている。外國通信員はその手際のよさを普墺戰爭におけるプロシャ軍が、ウィーン入城の直前追撃を中止して軍を返したビスマルクとモルトケの戰爭指導に比肩して、激賞していたが、當時關東軍作戰主任參謀としてこの作戰を計畫し、且つその直接その指導に當っていた私としては、當然の事を當然にやつたように思つている。

また昭和十四年、君が關東軍の作戰課長時代に起つたノモンハン事件も、關東軍が中央の意圖に反して事件をますます擴大しようとしておつたとき、中央は止むを得ず、關東軍の首腦部および作戰關係參謀を更迭し、私は新たに關東軍參謀副長に補せられ、戰鬪を中止させるよう内命を受けて急遽ノモンハンに飛んだ。悲慘苛烈な戰鬪によつて興奮している戰場の軍隊、殊に復しゆう戰にうつろうとしている最中、戰鬪を止めろと云うのだから、恐らく激怒を買つて出陣の血祭りにでも擧げられはせぬかと覺悟して行つたが、案ずるより生むは易く、荻洲第六軍司令官も小松原第二十三師團長も、心よく戰鬪中止の勸告にしたがわれたのである。

以上はほんの數例に過ぎないが、戰爭は斷じて自然現象ではなく、人間の意志力によつて左右される證據となるであろう。

# 豫算を編成して

## プログラム立てるト市一世部

トロント市協一世部の當面の努力は、トロントに於ける日系人社會のことに二世中堅層の人々の參劃と協力を求める運動と會館建設問題の促進にそそがれているが、三月七日開催の評議員會では、豫算を編成して今年度の活動プログラムを具体的に計畫することになつた。豫算は幹部會に於て一應審議した上で次の評議員會に於て決定される。右の評議員會には名譽評議員として推薦されている七十歳以上の方々も出席し、三時間半に亘つて活ばつな討議が行われたが、報告と協議事項は次の通り。

▲各部門の役割振當　幹部會議に於てきめた部員振當て及び

△チャプターへの代表として近藤、梅月、神野、川崎（清）、田中（武）、森野、龜岡

△オンタリオ州市協への代表として信夫、中島、龜岡

も承認された。

▲損害賠償問題──大會開催を斡旋したことなど市協としてとつた態度が報告されて是認された。

▲「緊急救濟基金」の特別會計には新善太郎氏を選任

▲井口大使より市協に二百弗の寄附があつたので取敢ず龜岡幹事から禮狀を出しておいたが、この金を如何なる方面に充てるかにつき一應協議、チャプターに於て決定することになつた

▲二世中堅層の會合　幹部會で日取りをきめて招待狀を發する。

▲松平新大使歡迎　三月末にオタワに着任後トロントに來られる場合に市協主催で一般の歡迎會を開催することにきめ幹事からその旨を大使館に傳わる。

▲細則修正　一世部の細則は總會で決定されているのであるが實情に即して修正を要する箇所があるので改めて書きかえ、次の總會に於て事後承認を求めることにして本年度は内規として實施する。細則の要點は次の通り。

### 一世部の細則

●組織及び目的　トロント市協（チャプター）の一部門として、市協一世會員を以て組織し、一世間の親交と啓發及び二世との協和に當り、チャプターと協力して主に一世に關係する市協の仕事を受持つ。

●評議員及幹部　定期總會に於て選擧されたる評議員及び各區代表として推薦する評議員並に名譽評議員を以て評議員會を構成し、左の役員を置く。

△會長△副會長△幹事△會計△各部門の部長

右の役員を以て幹部會を構成し、評議員會開催の時日など緊急問題の處理に當る。△監査役二名。

●各部門　左の五部門を置き、次の如く會務を分擔する。

（一）社會部──△ウェルフェア△救濟及び「緊急救濟基金の管理」（この特別會計は評議員會に於て選定する）△社會問題（生活改善其の他）△對外關係

（二）研究部──（アクニングを含む）△各種問題の調査、研究△プランニング（計畫）

（三）編成部──會員編成の準備及び組織

（四）社交及娛樂部──在留日系人間の協和親睦の任に當り、社交及娛樂的會合のプログラム編成並に集會の擔當。

（五）圖書部──文庫の管理

●前任會長と名譽評議員　前年度の會長にして現職に止まらぬ場合は前會長として評議員會と幹部會に連り同等の資格を持つ。滿七十歳以上の前評議員は、評議員會の決議により終身の名譽評議員に推薦することが出來る。名譽評議員は相談役として評議員會に連なり同等の資格を持つ。

# トロント市協

## 幹部決定

トロント市協では三月十二日の會合で本年度の役員を次の如く決定した。

△會長（總會で選定）井手エディー△副會長　住矢ミック、田村ジョージ、森田サブ△會計田村グレース△通信幹事引田ヨシオ△記錄幹事、岡田ケー井上リツ子△パブリシティー西村ジョージ△監査役立石トミー、丸橋タミー△ウェルフェア部小林ジーン△ソーシアル部森田サブ△教育部住矢ミック他の團体との連絡係立石トミー△編成田村

# 人事消息

■婚　約

▲ト市の中村ツネ夫人長男正雄君とモ市の田中佐太郎氏夫妻二女操フェリスさんは三月六日ト市リジョンタールで辻牧師司式結婚金龍樓酒家で披露ののちニューヨーク方面へ新婚旅行した

■出　生

▲セリダンの氏原幹夫氏夫人澄子さんは三月十二日オークヴィル病院に於て男兒を出産、母子共に健全でビクター・和道と命名した

■死　亡

▲トロントの森田四郎氏夫人シゲさん（六二）は永らく病氣療養中だつたが十七日午後十二時半自宅で死去、翌夜通夜を營み十九日エリオット葬儀社で辻牧師司式で葬儀を執行した

▲トロントの金子サモ氏（六一）は三月十四日死去十五日チー・ラルフ葬儀社に於て清水牧師司式の下に葬儀を執行した

■電話變更

▲ト市竹中德二郎氏の電話呼出しはダブリュ・エー三三五九九に變更

新移入者のみなさん

カナダ市民權獲得への

主要なる段階は次の通りです

（一）カナダに永住の目的で合法的に入國した者であること

（二）歸化申請前に五年間カナダに居住した者であること

（三）歸化申請一年前に「意志表示」の書式を提出すること

（四）英語又は佛語を解さなければならない

（五）カナダ市民としての義務と特權を知っているべきである

（六）二十一歳以上であること

（七）英女王に忠誠を誓わねばならない

「意志表示」を行うということはカナダに永住しカナダ市民になることを表明するもので、カナダ入國後は十八歳以上であればいつでも申請できる。各地方の裁判所又はオタワ市民登錄局に屆出ればよろしい。

──詳細はオタワ市民登錄局に問合して下さい

オタワ市民權及び移民省

大臣　ワルター・イー・ハリス

次官　ラバル・フオチエー

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

# 命取りのマグロで大騷ぎ

## 福龍丸が陸揚げ、やっと行方判明して處分

【東京發】マグロ船福龍丸第五號がエニウトク島近海で原爆試驗に遭遇、乘組全員がひどい火傷をして歸還したことが大々的に報道され國會でも問題化し、米國を相手取つて損害賠償を要求せよとの意見が强力になつており、事件の成行きが注目されている。このニュースにおどろいた米國官邊では三月一日に試驗した原子爆彈は廣島に投下したものより六百倍の强力なものであつたと報じているので爆心地から七十哩もはなれていたという福龍丸の船員も釣りあげた八百斤のマグロも原子放射能をうけたわけで、船員たちは一應の手當をうけたもののマグロはそのまま陸揚げされて一部はマーケットに賣出され、大部分は淸水港の片山製罐工場で罐詰にされてしまつて大騷ぎ。これを食べれば原子病にかかり、命が危いというのでマグロ罐詰全部の藥却を指令すると共にまだ加工されないマグロも處分することになり、一方市場に出たものもやつと見付け出したが、いまのところ何等の被害もない模樣。政府では南洋方面で捕獲した魚類一切は危險だから買うなと警告を發したので魚市場には主婦の姿も見えずヒッソリ閑としている。水產廳では福龍丸の捕獲したマグロの罐詰は海外市場に達する可能性はないと語つている。

# 一世を送還

## 些細なる犯罪でも

【桑港發】マッカーラン移民歸化法の發効で在米日本人の歸化と日本人の移民割當を得るプラス面がつくられたが、同時に不穩當な一世に對しては本國送還でいう嚴しい法律のマイナス面もあつて日本人間に發憲の挿話をまいている――その一例先週某一世がラム酒一本を盜んだというので犯罪が構成しその一世は移民局に移管され本國送還の憂き目を見ようとしているが、一世[illegible]法律家の[illegible]假出所を[illegible]る。マッカーラン移民法の[illegible]項には道德背反罪に二度以上連坐した場合は本國送還を命じ得るとなつているので、どんな些細な犯罪でも道德背反罪が構成するので一世は十分警戒しなければならない。

[illegible]上表がどんな人間の[illegible]これでみたまでだ」と言つている

# 船員に賠償せよ

## 參院で野黨が米國を非難

福龍丸事件は各派野黨の政府攻擊の好材料を與え、十七日の參議院豫算委員會で持ち出されて、火傷した船員の責任は米國にあるのだから損害賠償を請わよと迫り政府不信任案を提出するここに同意している左右兩社會黨もこの問題には足並そろえて米國を非難「試發區域に十分の處置をとらなかつた米國の重大過失である」と主張し、日本は米國が日本に原子基地を造ることを断じて拒絶すべきである」といきまいた。岡崎外相も衆院委員會で、もし福龍丸が危險區域外にあつたとすれば米國は何等かの辨償を行うべきだと思うと答えているが、東大の國際法の權威者横田喜三郎博士は「いまの證據物件では米國又は國際法廷で損害賠償の要求は成立しない」と述べている。

## 在ソ邦人歸る

【ロンドン發】モスクワのラジオ放送を傍受したところによるとソ連は居殘つている日本人四六四名を今週中に興安丸で日本に返すとのことである。

# 日系、發展に寄與

## ――カナダ首相が日本で語る――

カナダ大使館官邸の廣間におけるサン・ロラン首相の內外記者團會見――(鈴木)

カナダ首相はマイクの林立するテーブルに微笑をうかべて挨拶すればカメラのフラッシュ、映寫、テレビ陣のうなる音、この後方にはレシーバーを耳にした錄音班がテープ・レコーダーに刻まる首相の聲を調節している。室外の風雨が窓をたたく中でカナダ首相は最初英語で次いで佛語で挨拶した。

「私は各國を旅行して來たが、こんなに深山な記者と會見をした事がない。カナダ國民の友情と好意を日本國民に傳わる機會を得た事に誠に嬉しい」を述べたが、佛語に代るとヂェスチュアーたつぷりであつた。一問一答が展開され、日本の國連加入に最善努力すること、日加貿易の促進を計ることや日本の再軍備等にふれたのち

問 カナダに在留する日系人に對しては

答 戰爭中は正常と思われる方法を講じていた。戰後カナダにいる日系人は眞によきカナダ人として居住し完全なる市民となつている

また、日加協會における演說中でも在加日系人のことに言及、「カナダの最大關心事である平和と貿易を通じ、日加兩國の友情を深めたい。日本人を祖先とするカナダ人が相當數カナダにおり、過去半世紀以上も日本と密接な關係を保ち、また一方ではカナダの發展に寄與している」と兩國間の相互の理解を提携を强調した

## 米加經濟委で カナダ抗議申込

【ワシントン發】今週カナダ政府の四大臣がワシントンに赴き米加共同經濟及通商委員會に出席した結果、米國から今後過剩食糧品のダンピングを行う前にカナダと相談するという言質を受取つた。カナダとしては先日調印されたエム・エス・エー協定により過剩小麥を日本に供與することによつてカナダの海外小麥市場を傷けるという不安があるのでこの共同委員會で過剩食糧品のダンピングにつき米國の反省を促したものといわれる。

## 大塚茂氏が來加

【名古屋發】政府は先週次官會議で日加兩國間の小包郵便約定の改正交涉のため名古屋郵便局長大塚茂氏をカナダ及びアメリカ兩國に出張させることに決定した。同氏は十八日空路出發したが、四月六日歸國の豫定。

## 中共の國連加入 英米で意見對立

【ロンドン發】さきごろまで國連における英國代表だつたグラッドウイン・ジェブ卿は十八日ロンドンに於て中共が朝鮮又は佛印の侵略を[illegible]は中共の國連加入を許し、米國も之に[illegible]べきだと主張した。ジェブ卿のこの意見に國連事務總長も支持を與えている。一方國連における米國代表は中共の國連加入を防ぐためにヴイトー(拒否權)を必要ならば使用すると言明している。

# 女王殺すぞ

## 恐喝狀を議員受る

【ロンドン發】目下外遊中の英女王とエヂンバラ公は歸途、五月十日に地中海の英國の要塞ジブラルタルにお立寄りになるが、十七日判明したところによると、英自由黨議員クレメント・デビス並に勞働黨[illegible]ンド・アトリー議員に對し「英國の女王がジブラルタルに足を踏み入れたら我々は女王を殺す」という恐喝狀を受取つた。デビス議員に宛てた手紙はロンドンで投函されたもので目下スコットランド・ヤードがこれらの恐喝狀で指紋をとり取調べを行つている。またチャーチル夫人にも生命を脅す手紙が舞込んでいる。スペインはジブラルタルは自國領だと主張し、この間もスペインで反英デモを[illegible]ので[illegible]

# マ上議近く來訪

## ト市長は歡迎せぬと强腰

赤狩りで知られている米國上院議員ジョセフ・マッカーシー氏はトロントの同上議支持グループの招待で來る四月二十日に來市、ブール・リーン・ガーデンで演說することになつたとの報道に對し、ランポート市長は「マッカーシー上議は我我の愛好する隣國アメリカを分裂させる男である」と述べてトロント市はマ上議に歡迎のジューターンをひろげないと主張、市會も市長の意見に賛同を示している。ところがマ上議は「トロントでは私の來ることに[illegible]でいるが合點がいかぬ。市で歡迎してほしくもないね」と語つている。ト市警察およびマ[illegible]は[illegible]議の來市で反對デモが行われるのは必至とみて今から頭を痛めている。マ上議を招待した中心人物はもと共產黨員で、今は反共の急[illegible]

# 富クジ合法化す

## 勞組が進言

【オタワ發】現在のところ非合法とみなされているカナダ內の富クジをオタワ政府の管理下に合法的に行うことを勞働組合側より上下兩院委員會に進言した。[illegible]國民[illegible]も數百[illegible]各[illegible]富クジを買[illegible]ている[illegible]、これを法律的に認め[illegible]よい[illegible]賞金で最高百萬[illegible]が、勞組の提案は次の通り。

(一)賞金額を過大にしないこと(二)賞金はインカム・タキスに適用されること(三)政府又は特別機關で運營すること(四)病院又は厚生事業のためでなく、政府の一般的目的のためにすること

## ヒーズ議員當選

【オタワ發】今週オタワで全國進步保守黨大會が催され、全國會長に選擧が行われた結果、老年組候補を擊[illegible]破り、當年四[illegible]歲の少壯組ジョージ・ヒ[illegible]が當選[illegible]

[illegible]バタ・[illegible]警察に[illegible]日系人[illegible]名が犯人十[illegible]名と共に檢束された

# Mustangs Edged by 1-Pt in Semi-Finals Opener

TORONTO. — A wayward pass by the Mustangs that resulted in a field goal for their opponents brought the curtains down on the game played last Sunday with the Trotters edging out the Mustangs 66-65.

It was a heartbreaking loss for the Mustangs as they now must win the next two games in order to qualify for the finals in the [illegible]-College Community Basketball League.

The game was a close and hard-fought battle with only a few points separating the teams in the first half, the quarter ending in favour of the Trotters 22-21. The Mustangs were leading by one point at the half 36-35.

The Trotters started out rapidly in the second half, and managed to amass a lead of several points over the Mustangs, ending the third quarter 54-49. In the thrill-packed stretch quarter, the Mustangs succeeded in slowly overcoming the Trotters' lead and surged ahead by three points, but repeated free throws for both teams during the final minutes of the game saw the lead alternate hands a number of times.

At the 45-second mark, Wowchuk was awarded two free throws, both of which he made good, putting the Mustangs ahead once more. However, when the Mustangs regained the ball after an unsuccessful attempt by the Trotters, and sought to freeze the ball, a poor Mustangs pass with only 20 seconds to go proved to be their downfall as George Stulac of the Trotters sank the winning basket just two seconds before the final whistle.

Ed Boge[illegible] paced the Mustangs' scoring with 19 points, followed by B. Wowchuk with 15 and Herb May[illegible] [illegible].

The next game for the St. Christopher Mustangs will be the second semi-finals [illegible] with the Trotters this Sun. March 21, [illegible].

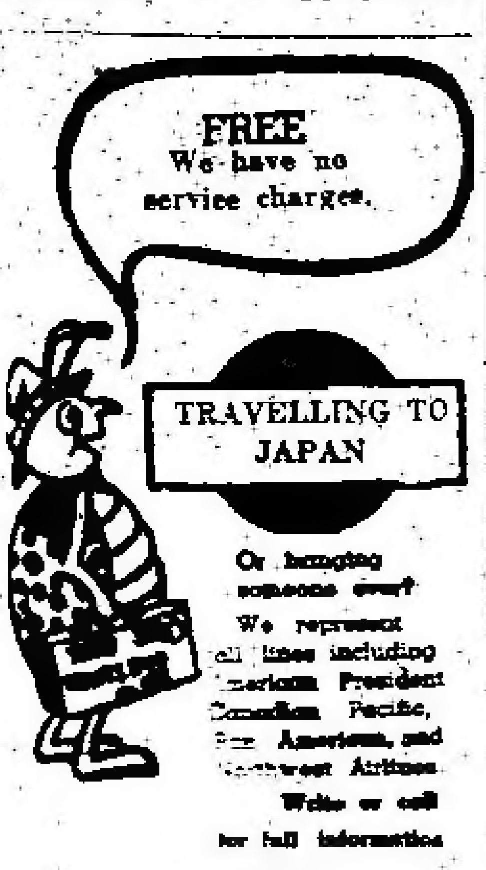
## Hamilton Bowling

High Men: Mits Honda 754 (268), Shores Kondo 743(306), Ken Kawabara 714(263), Ko Kadenaga 696, Sam Makino 690, and Jack Kondo 684.

High Ladies: Amy Takeda 655, Marge Hashimoto 622, Connie Kosugi 613, and Kim Hashimoto 610.

Top Teams: Mits Sonoda's 55, Bob Shibata's 54, Mits Honda's 53, Sam Sonoda's 52½.

Watches Repaired
At Reasonable Prices
— GUARANTEED WORK —
Aki Muromoto
Call LL. 6326
(EVENINGS)




Or bringing someone over?
We represent all lines including American President Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
[illegible] Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

## Ping Pong Tournament For Lakehead Nisei

FORT WILLIAM. — A table tennis [illegible] for Lakehead Japanese Canadian exponents of [illegible] has been scheduled for [illegible] Mar. 29, from 7:30 p.m. [illegible] Wayside United Church [illegible] Fort William.

[illegible] in both the men's [illegible] events will be directed [illegible] winners of trophies donated by the Lakehead Nisei Club. Several consolation prizes [illegible] be available.

Entry fee 25 cents per participant and all interested are requested to contact Sab Arimoto [illegible] immediately.

# Flyers Defeat Assumption For Top Place in Finals

TORONTO. — The Nisei Flyers emerged victorious 4-2 from Wednesday night's tussle with the Assumption squad, and thereby succeeded in gaining top place in their group playoffs. The Flyers will now advance into the THL Intermediate inter-group eliminations.

The Nisei pucksters completely outplayed the Assumption team except for two brief lapses, one during the first few minutes of the game and the other in the final minutes.

The Flyers scored on the first play of the game on a three-man passing play between Major Fukumoto, Bert Nasu and Roy Kobayashi. The latter's shot made the net. Then Ron Pierce scored the first of his two goals of the evening on a rebound from a shot by Yuki Kameoka.

Early in the sandwich period, the Flyers widened their lead to 3-0 as another of Ron Pierce's shots from the blue line caught the Assumption goalie off guard.

The Assumption squad managed to score their first goal shortly thereafter, when one of the defenceman's sticks obstructed the goal-tending of Flyers' netman Rae Adachi.

The score then moved up another notch in favour of the Flyers when Archie Matsumoto tallied on a pass from Conrad. Assumption's second and final goal of the game followed on a deflect from one of the players' skates.

Sho Mori was absent from the game owing to his mother's unfortunate passing, and will probably be absent from Flyer action for some time. His position, nevertheless, is being amply filled in by Archie Matsumoto.

## Drifters Leading Lakehead Final Series

FORT WILLIAM. — With only four weeks remaining in the regular schedule of the Lakehead Nisei Bowling League, Drifters currently hold top place in team standing in the final series with 43 points, followed by Pin Heads and Sho Moes tied at 38. In fourth place are Skats with [illegible] next in position are Alley Oops with 29, Sambo Rambo and Anything Goes 26, and [illegible] and Firedomes with 24 points.

At the Lakehead's 25th [illegible] of alley activities [illegible] Luke Nakamoto [illegible] drivers with [illegible] Shig Mitsui [illegible] [illegible].

Dorothy N[illegible] [illegible] Betty Kuwa[illegible] with 24[illegible].

Going Places???
GO REC SOCRATIC

# All Nations 'B' Shuttlers Succeed In Wresting Title from Trinity

TORONTO. — The All Nations "B" shuttlers finally captured the elusive "B" title after three consecutive attempts, when they convincingly defeated the defending champion team of Trinity 16-8 on Tuesday night.

The two-game series was won by All Nations 29-19, the victors having also won the opening game of the finals 13-11.

The conclusion of the men's and ladies' doubles saw the score standing 9-3 in favour of All Nations, and three more points in the mixed doubles sufficed to clinch the title. This was done in fine fashion by George Shintani-Sue Iwasaki, who split 1-1, followed by Lucy Takatsu-Tosh Kitagawa, who garnered two straight.

The match [illegible] before a large number of spectators at the Trinity [illegible] including the league officials and other league officials. [illegible] of [illegible] congratulated the [illegible] shuttlers on their [illegible].

Meanwhile, Nisei shuttlers participating in the Granite Invitational Badminton Tournament, achieved one of the most successful results in local major bird tourneys. Although none of the Nisei participants went as far as the finals, a number of them managed to get within very close range of it, and their plays were exceedingly commendable.

[illegible]

In the men's open event, two teams reached the quarter finals — Johnny Tanaka-Frank Matsui and veterans Michi Ashikawa-Matt Matsui.

Kay Ogaki-Tad Miura lost out in the third round of the mixed doubles event, while Chiyo Takeda-Roy Shig similarly bowed out in the quarter finals.

VANCOUVER KEGLING:

# New High Single of 384 Hit by Mas Hatanaka; Sugie's Nose Past J. Radio to Lead League

VANCOUVER. — The high-kegling Niwatsukino brothers' domination of Pacific coast bowling came to a temporary halt on Mar. 12 at the Deluxe Bowling Centre here. Hiroshi, holder of the high single for 23 previous weeks, bowed out of the picture as veteran Mas Hatanaka succeeded in copping the title with a 384 single, four pins above Hiroshi's mark.

Sizzling rookie Mamoru Yabe, meanwhile, continued heating his impressive pace as the hot Sugie quintet finally managed to overtake the powerful James Radio's squad led by Shigeru Niwatsukino. League leadership is now being enjoyed by the Sugie five with only two weeks remaining in the schedule.

Yabe's 261 in the final game proved to be the major factor as Sugie's just barely managed to eke out a 907-906 win. Darkhorse Frank Kika's five held James Radio to a 2-2 stalemate. Sugie's have taken 18 out of a possible 20 points in the past five weeks.

Susie Niwatsukino proved a standout as the defending champs, Nelson Fisheries, continued their romp in defeating Shirakawa's 3-1. The Nelson Bros. chalked up a 1238 second game as Hiroshi Niwatsukino, Harry Kuramoto and Susie hit 352, 235 and 219 respectively. Kuramoto is the most improved kegler on the squad during the three seasons since its inception. For the hapless Shirakawa's, rookie Nancy Kobay[illegible] [illegible].

The [illegible] Tamotsu Takesaki with [illegible] the high [illegible] the [illegible].

Male keglers in the 200-or-over average class are Shigeru Niwatsukino 229, Mas Hatanaka 221, Hiroshi Niwatsukino 220, Sam Sugie 219, Yoichi Kishi 216, Shig Tabata 204, [illegible] 203, Mam Yabe 202, and Harry Kuramoto 202.

The ladies' high average list shows May [illegible] 180, Sachiko [illegible] Yoshi [illegible], Peggy Okubori 171, Terry T[illegible] 171, and Asako Nogawa 163.

Current standings among the top eight teams are Sugie's [illegible], James Radio [illegible], Nelson Bros. [illegible], Kika's 55, Tabata's [illegible], [illegible] and Mits Ikeda's [illegible].

## T. Nishino Bowls New High Single

TORONTO. — Bowling a record high single to date this season at Sunday's session of the Toronto Mixed Majors, Tak Nishino's 399 also earned him the top triple honour of 798. K. Kuroda followed with 765, trailed in turn by Bill Clarke with 71[illegible].

Other high men's singles were Bill Clarke's 318 and Harry [illegible].

Ginger Tsukita [illegible] ladies' division with [illegible], followed by Mary Ebata with [illegible] and Flo Takeuchi 677(277). [illegible] high single was [illegible] 297.

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

FOR SALE
● 8 ROOMS — [illegible] Semi-detached, oil-heating, Maitland and Yonge. Full price $1[illegible],000, $2,000 down payment.
● 7 ROOMS — Brick-stucco, semi-detached, [illegible] Ave. $11,500, full price, $2,000 down.
● 4 ROOMS — Three rooms on first floor, brick bungalow, oil-heating, Glebemount Ave. $12,000, price, $4,000 down.
● 5 ROOMS — Brick, bungalow, newly-built, [illegible] Ave. Price $12,500, $3,000 down.
● 5 ROOMS — Brick, newly-built, bungalow, oil-heating, transportation convenience, Ellington. Full price $11,000, $3,000 down.
Buy with confidence through your Japanese real estate man. Have homes also available for down payments of $1,000.
M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office, RE. 5941
East Office, [illegible] 1178
Residence [illegible] Bathurst St.
[illegible], Toronto

WELCOME NISEI & ISSEI!!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA
RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5[illegible]

## SOCIAL CALENDAR

**MARCH**

**20—Toronto.** Eastern Canada Spring Judo Tournament at YMHA Hall from 7:30 p.m.

**26—Toronto.** Club Rec Socratic "Monte Carlo Nite" at UNF Hall from 9 to 12:30 p.m.

**[illegible]—Raymond.** Raymond YBA "Miss Sunny Alberta" Dance at Opera House from 9 to 1 a.m.

**[illegible]—Vancouver.** Nisei Basketball League Windup Dance at Pender Auditorium from 9 to 12 p.m.

**28—Lethbridge.** Lethbridge Y.B.A. Concert and Shibai at Rainbow Ballroom from 5 p.m.

**APRIL**

**2—Toronto.** Toronto Nisei Basketball Association Draw and Presentation Dance at Polish Alliance Hall from 8 to 12:30 p.m.

**3—Vancouver.** Vancouver Y.B.A. Concert & Shibai at Japanese Language School from 6 p.m.

**11—Lethbridge.** Fourth Annual Alberta JCCA Oratorical Contest at Capitol Theatre from 3 p.m.

**26—Lethbridge.** Lethbridge Y.B.A. Dance at Wilson Jr. High Auditorium from 9 to 1 a.m.

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
Rm. 403, 229 Yonge St., Tor.
Off. EM. 3-5002 - Res. LA. 1389

PHONE 71244 X-RAY
Dr. N. M. Tajiri
Chiropractor
Suite 5 Oliver Block
LETHBRIDGE — ALBERTA

!COMING!
Rec Socratic Club
2nd Annual
MONTE CARLO NITE
entertainment
door prizes
dancing 9-12:30
admission $1.00
March 26 — UNF
TORONTO

## Personal Notes

### *MARRIAGES*

**NAKAMURA-TANAKA**

TORONTO. — The marriage of Miss Phyllis Misao Tanaka, second daughter of Mr. and Mrs. Sataro Tanaka of Montreal, to Mike Masao Nakamura, eldest son of Mrs. Tsune Nakamura of Toronto, took place on Mar. 6 at the Canadian Legion Hall. Rev. T. Tsuji officiated.

Following a reception at the Golden Dragon, the newly-wed couple left for a honeymoon trip to New York.

### *OBITUARY*

**KANEKO**

TORONTO. — Mrs. Sano Kaneko passed away in her 61st year on Mar. 14. Funeral service was held on Mar. 15 at Day Ralph Funeral Home officiated by Rev. K. Shimizu.

**MORI**

TORONTO. — Following a lengthy illness, Mrs. Shige Mori passed away at home on Mar. 17. Funeral service was conducted on Mar. 19 at the Earle Elliott Funeral Home officiated by Rev. T. Tsuji.

### New Dance Club In Montreal

MONTREAL. A new dance group, called the Bal de Mai Club, has been formed in Montreal. The club will meet every Tuesday from 8 p.m. at the Japanese Canadian Community Centre, 175 Sherbrooke St. E.

Admission will be 25 cents per person for each lesson and everyone is welcome. A social evening

### TORONTO GARDEN CLUB FLOWER DEMONSTRATION

TORONTO. — A meeting of the Toronto Garden Club will take place next Tuesday, Mar. 23, from 8 p.m. at the Canadian Legion Hall, 22 College St. Topic of discussion will be "Japanese Flower Arrangement." The Shofu-Ryu of arranging flowers will be demonstrated by Mrs. K. Irie.

Colour slides of flower arrangements taken at the Canadian International Hobby and Homecraft Show and slides from the October flower exhibit will also be shown.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
March 21, 1954
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. English Service
"THE WAY OF ALL COMPASSION"
Rev. T. Tsuji
22 College St., Toronto
EVERYONE CORDIALLY INVITED

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ
GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

## Shibai & Concert Slated by Van. YBA Apr. 3

VANCOUVER. — The Vancouver Young Buddhists' Association will be sponsoring a Shibai and Concert on Saturday, Apr. 3, at the Japanese Language School from 6 p.m.

The feature attraction will be the Pacific Northwest's top Shibai and Odori to be presented by the highly-talented Japanese Americans of the Lotus YBA from Seattle, Wash. Among their odori numbers will be "sambaso" and "kamuro."

The Vancouver YBA will also put on a Shibai featuring Vancouver's best. In addition, the Vancouver Kika Nisei Club members will present a skit, and many other local presentations of odori, vocals and instrumentals are slated to round out an enjoyable evening for both young and old.

Prizes galore will be available in the draw. Any person that may still be interested in participating in this event is requested to contact T. Ikeda at HAstings 2916-R.

### J. Hirayama Heads McGill Nisei Club

MONTREAL. — An election for the 1954 executives of the McGill Nisei Campus Club was held on Mar. 5, whereat the following officers were elected to serve for the coming term:

President, Jim Hirayama; vice-president, Akira Kawai; secretary, Herby Tanaka; treasurer, Mac Ito; and publicity, Charles Tanaka.

**YOUNG ADULTS GROUP**

TORONTO. — The Nisei Young Adults Group will hold its next meeting on Tues., Mar. 23, at the Queen Street United Church from 8 p.m. A panel discussion has been planned on the following subjects: Easter Parade; Weddings; Japanese Language and Culture.

**CARD OF THANKS**

**The Toronto Chapter JCCA wishes to express its appreciation to Mr. and Mrs. G. Otsu of Steveston, B.C., for their generous donation on the occasion of their son's marriage.**

### Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

**The Toronto JCCA acknowledges with thanks the following contributions to the Community Campaign Fund:**

| | |
|---|---|
| Previous Total | $1,229.00 |
| T. Uyesugi | $2.00 |
| M. Takata | 5.00 |
| T. Nishihama | 2.00 |
| William Aoki | 2.00 |
| George Aoki | 2.00 |
| Y. Suyama | 2.00 |
| N. Nakashima | 2.00 |
| Shigeru Asada | 2.00 |
| Mrs. R. Uchida | 2.00 |
| Mamoru Nishi | 3.00 |
| D. Nakamichi | 2.00 |
| J. Uyesugi | 3.00 |
| Masao Hagiwara | 2.00 |
| T. Idenouye | 2.00 |
| Y. Saito | 2.00 |
| K. Kitagawa | 2.00 |
| T. Kitagawa | 2.00 |
| Y. Kutsukake | 2.00 |
| Kazuo Nakamura | 2.00 |
| Miss Masako Nakamura | 2.00 |
| T. Nakamura | 2.00 |
| Mitsuo Amemori | 2.00 |
| Tokio Yoshida | 2.00 |
| Mickey Maikawa | 2.00 |
| Fred Takimoto | 2.00 |
| Miss Kimi Takimoto | 2.00 |
| Yoshio Nishizaki | 2.00 |
| Mrs. Kayahara | 2.00 |
| Fred Nogami | 2.00 |
| Shozo Tomihiro | 2.00 |
| Mr. & Mrs. Fred Kayahara | 5.00 |
| Y. Hayashi | 2.00 |
| Shinzo Kitamura | 2.00 |
| M. Otsu | 2.00 |
| Mataharu Otsu | 2.00 |
| I. Imagama | 2.00 |
| A. Okimura | 2.00 |
| Miss Fumi Takata | 2.50 |
| Sab Takata | 2.50 |
| S. Izukawa | 3.00 |
| Mr. & Mrs. M. Kuba | 4.00 |
| M. Doi | 1.00 |
| G. Kitamura | 2.00 |
| Geo. Tahara | 2.00 |
| Sueki Takata | 2.00 |
| S. B. Nakashima | 2.00 |
| Fred Nishi | 2.00 |
| J. Ebata | 2.00 |
| N. Saito | 3.00 |
| S. Nishi | 3.00 |
| Mrs. I. Tanouye | 3.00 |
| T. Ohashi | 5.00 |
| TOTAL TO DATE | $1,350.00 |

(Advt.)

## CLASSIFIED SECTION

**DOMESTIC HELP WANTED**

CAPABLE girl for mother's help, live in. Phone HU. 9-5311 (Toronto).

$90 to start, capable pleasant girl for house-keeping in friendly home, all modern equipment, cooking not necessary, liberal time off. Phone HU. 9-6472 (Toronto).

**FOR RENT**

ONE large furnished bed-sitting room with grill, private toilet, Bloor and Bathurst district. Phone KI. 2103 (Toronto).

TWO unfurnished rooms, also garage, east end. Call GE. 5[illegible] (Toronto).

TWO or three unfurnished rooms with sink. Phone LO. [illegible] (Toronto).

**FOR SALE**

ESTABLISHED dress-making business for sale [illegible] (Toronto).

**HELP WANTED**

GARDENER-driver wanted. Phone GE. 4554 (Toronto) after 6 p.m.

**FEMALE HELP WANTED**

STORE girls wanted. Phone RI. 2424, Danforth Cleaners, Toronto.

WOMEN to do hand-sewing at home, can earn $15 to $20 weekly in spare time. Apply 68 Delaware Ave., Toronto, phone LA. 1823.

LATEST SPRING STYLES
in all colours and sizes
FOR LADIES AND MEN
SMALL SIZE SHOES
For Ladies 1 & Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6548
RES. MI. 6864
[illegible] YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

184-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E. Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3127
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.,
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に[illegible]
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

LETHBRIDGE Y.B.A.
presents
CONCERT & SHIBAI
Sunday, March 28th. from 5:00 p.m.
at
Rainbow Ballroom
LETHBRIDGE, ALTA.